cremesso

SWISS CAFE DESIGN











2 Sicherheitsbestimmungen 3

Zu Ihrer Sicherheit

- Bedienungsanleitung vor Gebrauch des Gerätes vollständig durchlesen und für Nachbenutzer aufbewahren
- Gerät darf nur mit cremesso-Kapseln betrieben werden, da sonst Geräteschäden die Folge sind
- Verwendungszweck: Dieses Gerät darf nur wie in dieser Anleitung beschrieben angewendet werden. Andere Anwendungen sind missbräuchlich und stellen eine Gefahr dar
- Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen: Gefahr durch Stromschlag
- Das Gerät darf nur an einer geerdeten Steckdose (220-240 V) mit einer Absicherung von mindestens 10 A betrieben werden. Eine sichere Trennung vom Netz ist nur gewährleistet, wenn der Netzstecker aus der Steckdose gezogen ist
- Den Netzstecker unbedingt aus der Steckdose ziehen:
- vor jeder Umplatzierung des Gerätes
- vor jeder Reinigung oder Wartung
 Nightsphraueh
- vor längerem Nichtgebrauch
- Das Netzkabel darf nie über Ecken oder Kanten herunterhängen oder gar eingeklemmt werden: Gefahr durch Stromschlag
- Zur Vermeidung von Gefahren darf ein beschädigtes Netzkabel nur von der Servicestelle ersetzt werden
- Netzstecker/-kabel und Gerät nicht mit feuchten oder nassen Händen berühren. Immer am Stecker und nicht am Kabel ziehen



- Ist ein Verlängerungskabel nötig, darauf achten, dass dieses für das Gerät geeignet ist (3-polig mit Erde und min 1.5 mm² Ader-Querschnitt). Darauf achten, dass das Kabel nicht zur Stolperfalle wird
- Wir empfehlen, das Gerät über einen Fl-Schutzschalter anzuschliessen. Im Zweifelsfalle eine Fachperson fragen
- Gerät während des Betriebs nie verschieben: Verbrühungsgefahr!
- Gerät nie ohne Wasser betreiben
- Ein Festwasseranschluss ist nicht zulässig
- Während des Betriebs werden verschiedene Gehäuseteile wie Brüheinheit sehr heiss: Nicht berühren!
- Austretender Kaffee/Wasser sind sehr heiss: Verbrühungsgefahr!
- Gerät nicht starten, solange der Bedienhebel offen ist; Verbrühungsgefahr!
- Bedienhebel nicht betätigen, solange das Gerät noch unter Druck steht und die Kaffee-/Teeausgabe nicht beendet ist: Verbrühungsgefahr!
- Finger/Hand nicht unter Bedienhebel halten: Quetschgefahr
- Finger nicht in Kapselschacht halten: heiss und scharfe Aufstechspitzen
- Bei der Wahl des Standortes müssen folgende Punkte berücksichtigt werden:
 - Gerät auf eine trockene, stabile, ebene, wasserfeste und wärmebeständige Standfläche stellen
 - Mindestabstand von 60 cm zu Spülbecken und Wasserhahn einhalten
 - Nur in trockenen Räumen verwenden

- Gerät nicht verwenden bei:

- Gerätestörung
- beschädigtem Netzkabel
- wenn das Gerät heruntergefallen ist oder wenn sonstige Beschädigungen vorliegen
- In solchen F\u00e4llen das G\u00e9r\u00e4t sofort durch die Servicestelle \u00fcberpr\u00fcfen und reparieren lassen

- Gerät nicht:

- direkt auf Marmorabdeckungen, unbehandeltes oder geöltes Holz stellen (Gefahr von nicht entfernbaren Kaffee- oder Entkalkerflecken; keine Haftung bei Schäden)
- direkt unter eine Steckdose stellen
- auf entflammbare, schmelzbare Vorrichtungen und Küchenvorbauten stellen
- auf heisse Oberflächen oder in der N\u00e4he von offenen Flammen abstellen (gilt auch f\u00fcr Netzkabel). Mindestabstand von 50 cm einhalten
- abdecken
- bei Temperaturen unter 5 °C lagern (z.B. in Caravan), um Schäden am Gerät durch gefrierendes Wasser zu vermeiden
- Gerät vor der Reinigung / Wartung vollständig abkühlen lassen und Netzstecker aus der Steckdose ziehen
- Es dürfen nur vom Hersteller empfohlene Reinigungs- und Entkalkungsmittel verwendet werden
- Entkalkerlösung kann gesundheitsschädlich sein. Kontakt mit Augen, Haut und Oberflächen vermeiden
- Die Verwendung von Ersatz-/Zubehörteilen, die nicht vom Hersteller empfohlen werden, können zu Schäden am Gerät oder der Einrichtung führen

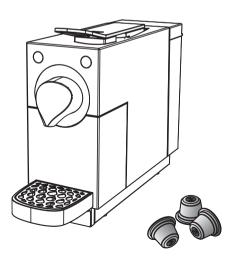
- Personen, einschliesslich Kinder, die aufgrund ihrer physischen, sensorischen oder geistigen F\u00e4higkeiten oder ihrer Unerfahrenheit oder Unkenntnis nicht in der Lage sind, das Ger\u00e4t sicher zu benutzen, d\u00fcrfen das Ger\u00e4t nicht ohne Aufsicht oder Anweisung durch eine verantwortliche Person benutzen
- Dieses Gerät darf von Kindern über 8 Jahren nur verwendet werden, wenn sie überwacht oder über den gefahrlosen Gebrauch eingewiesen werden und sie die Gefahren verstehen, die durch die Benutzung entstehen
- Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen, da sie die Gefahren nicht erkennen können
- Das Gerät und seine Anschlussleitung ist von Kindern jünger als 8 Jahre fernzuhalten
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind 8 Jahre oder älter und werden beaufsichtigt
- Dieses Gerät ist dazu bestimmt, im Haushalt und ähnlichen Anwendungen verwendet zu werden, wie beispielsweise:
- in Küchen für Mitarbeiter in Läden, Büros und anderen gewerblichen Bereichen
- in landwirtschaftlichen Anwesen
- von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen
- in Frühstückspensionen

4 Willkommen in der Welt von cremesso

Mit Ihrer Wahl für das **cremesso**-System haben Sie sich für höchsten Genuss entschieden - Kapsel für Kapsel. Die **cremesso** UNA zaubert Ihnen innerhalb weniger Augenblicke verschiedene, perfekt zubereitete Getränke: Das erlesene Kaffee- und Teesortiment von **cremesso** lässt keine Wünsche offen.

Wir danken Ihnen für Ihr Vertrauen und wünschen Ihnen genussvolle Momente mit **cremesso**.

Unter **www.cremesso. com** finden Sie diese Anleitung als PDF und die neuesten Infos zum **cremesso**-Kapselsystem.



Inhaltsverzeichnis

Sicherheitsbestimmungen	2
Übersicht der Geräte- und Bedienteile	6
- Tastenanzeigen	7
Inbetriebnahme	8
 Vorbereiten / Aufstellen / Wasser einfüllen / Anschliessen / Entlüften 	8
Kaffee / Tee zubereiten / Nach der Zubereitung	10
Spezialfunktionen	12
 Kaffeemenge programmieren 	12
- Energiespar-Betrieb	12
Reinigung / Unterhalt / Entkalken	14
 Täglich: Kapselbehälter, Abtropfschale und Wassertank leeren 	14
 Maschine / Leitungen spülen und entlüften 	16
 Maschine und Zubehörteile reinigen 	16
- Mindestens 2-monatlich: Entkalken	18
 Vor Aufbewahrung/Transport immer ausdampfen 	20
Verschiedenes	22
- Störungen: Kontrolle / Behebung	22
- Enterrauna / Technische Daten	22

6 Übersicht der Geräte- und Bedienteile

Wassertank

→ Seite 8

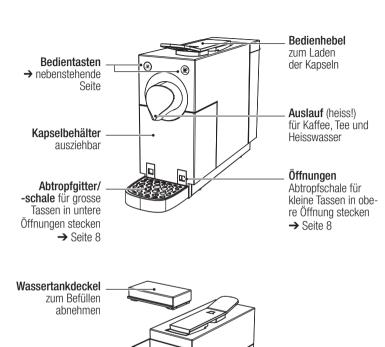
im Tank

nach oben wegziehen

Wassertankventil

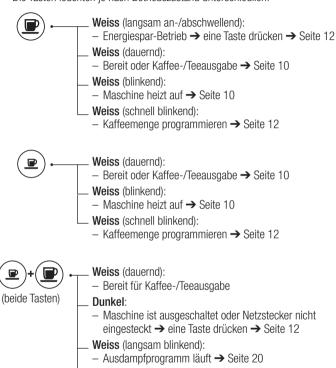
Netzkabel/-stecker

trocken halten





Die Tasten leuchten je nach Betriebszustand unterschiedlich:



- Weiss (schnell blinkend):
- Elektronik-/ oder Temperaturfehler (Temperatur zu hoch oder unter 5 °C): Netzstecker ziehen und nach 30 Min. erneut einstecken. Falls immer noch schnell blinkend → an Servicestelle wenden (bei Untertemperatur reichen 30 Min. Aufwärmzeit bei Zimmertemperatur, damit Maschine wieder funktioniert)

8 Inbetriebnahme

Vorbereiten / Aufstellen / Wasser einfüllen / Anschliessen / Entlüften



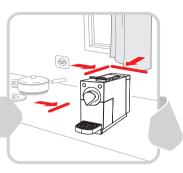
Tassengrösse: Abtropfschale je nach Tassengrösse in obere oder untere Öffnungen stecken:



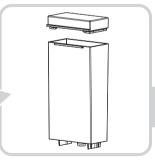
 Schale schräg in obere (oder untere) Öffnungen stecken,
 nach unten schwenken (schnappt ein). Schale in umgekehrter Reihenfolge abnehmen



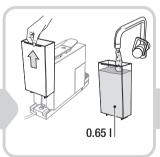
Tragen/Transportieren: Maschine nie an Abtropfschale festhalten (Maschine fällt runter)



Trockene, stabile, wasserfeste und wärmebeständige Standfläche wählen. Nicht direkt auf Marmor oder Holz stellen (Gefahr von Kaffee-/Entkalkerflecken)



Wassertank mit lauwarmem Wasser und handelsüblichem Reinigungsmittel reinigen, ausspülen und trocknen lassen



Wassertank mit kaltem Wasser füllen (max. 0.65 l). Wasser täglich wechseln



Netzstecker in eine geerdete Steckdose einstecken. Die rechte Taste

② wird langsam hell/dunkel: Maschine ist im Energiespar-Betrieb

→ S. 12



Leitungen entlüften/spülen: Keine Kapsel einlegen. Tasse unter Auslauf stellen und Taste (2) oder (22) drücken. Nach Ausgabe Tasse leeren und Taste (2) oder (22) erneut drücken

Der erste Kaffee / Tee!



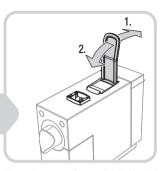
Pro Tasse wird eine **cremesso**-Kapsel benötigt. Andere Kapseln können nicht verwendet werden. Nach längeren Pausen Leitungen entlüften → S. 16. **Tasse:** Unter den Auslauf stellen. Abtropfschale in obere/untere Öffnungen stecken → S. 8



Kapsel laden: 1. Bedienhebel ganz nach hinten schwenken. 2. Kapsel gerade in Kapselschacht fallen lassen. 3. Bedienhebel ganz nach vorne schwenken (Kapsel wird aufgestochen)



Kaffee-/Teeausgabe: Kleine
oder grosse Tasse
wählen (Taste blinkt). Die Ausgabe stoppt automatisch (oder vorzeitig durch erneutes Drücken der Taste)



Kapsel auswerfen: 1. Bedienhebel ganz nach hinten schwenken (gebrauchte Kapsel fällt in Kapselbehälter). 2. Bedienhebel ganz nach vorne schwenken



gut zu wissen

Blinkt eine Bezugstaste nach dem Drücken weiss, dann zeigt dies den Aufheizvorgang an. Danach leuchtet die Taste dauerhaft weiss und die Ausgabe startet. Die Ausgabemenge lässt sich individuell anpassen (
Seite 12 «Kaffeemenge programmieren»).

Tipp: Ristretto und Espresso in dickwandige, vorgewärmte Tassen geben, damit das Getränk nicht zu schnell abkühlt. **Tasse vorwärmen**: Espresso (*) (ohne Kapsel) in Tasse ausgeben.

Leitungen entlüften: Nach längeren Pausen (z.B. Ferien) befindet sich Luft in den Leitungen (→ Seite 16 «Maschine/Leitungen spülen und entlüften»).

Vor dem Wechsel Kaffee/Tee: Ohne Kapsel Ausgabetasten **②** oder **②** drücken, um Leitungen zu spülen (→ Seite 16 «Maschine/Leitungen spülen und entlüften»).

Kapsel: Ist die Kapsel länger im Kapselschacht, kann sie haften bleiben. In diesem Fall Bedienhebel öffnen und schliessen. Falls die Kapsel immer noch haftet, diese mit dem Finger vorsichtig leicht nach unten stossen (Achtung, im Inneren heiss und scharfe Aufstechspitzen!).

Nach dem Öffnen des **Bedienhebels** kann noch Wasser auslaufen (= kein Fehler). **Hinweise:**

- Der Kaffee/Tee ist heiss: Verbrühungsgefahr
- Kaffee-/Teeausgabe ist nur bei geschlossenem Bedienhebel möglich

12 Spezialfunktionen 13

Kaffeemenge programmieren



Programmierung: Tasse unter Auslauf stellen



Kapsel laden: 1. Bedienhebel ganz nach hinten schwenken. 2. Kapsel gerade in Kapselschacht fallen lassen. 3. Bedienhebel ganz nach vorne schwenken



Die zu programmierende Taste, z.B. ②, so lange **gedrückt halten** (min. 3 Sek.), bis sie schnell blinkt. Anschliessend langsames Blinken (= Aufheizen)



Die Kaffeeausgabe startet. Sobald die gewünschte Menge in der Tasse ist, **Taste erneut drücken** - die Kaffeeausgabe stoppt und beide Tasten leuchten wieder

Energiespar-Betrieb



Energiespar-Betrieb aktiviert:

Taste wird langsam hell/dunkel



Energiespar-Betrieb beenden: beliebige Taste drücken (Tasten ® und ® leuchten weiss)



Ausgabemenge bei der ersten Inbetriebnahme (= Werkseinstellung):

- Espresso 50 ml (= «kleine» Tasse)
- Lungo/Tee 110 ml (= «grosse» Tasse)

Energiespar-Betrieb: Wird automatisch aktiviert, wenn während 60 Sekunden keine Taste gedrückt wird (= Taste (**) wird langsam hell/dunkel).

Täglich: Kapselbehälter, Abtropfschale und Wassertank leeren



Abtropfschale festhalten und nach vorne ziehen



Kapselbehälter, Abtropfgitter und Abtropfschale abnehmen. Nach Reinigung in umgekehrter Reihenfolge zusammensetzen



Wassertank täglich leeren und mit kaltem Wasser füllen (max. 0.65 l)



Wassertank und Deckel mit lauwarmem Wasser und einem handelsüblichen Reinigungsmittel reinigen. Nicht im Geschirrspüler reinigen!

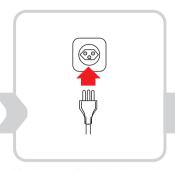


gut zu wissen

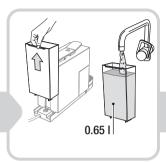
Hygiene: Wassertank täglich leeren. Kapsel-, Restwasserbehälter und Abtropfschale nach ca. 10 Bezügen oder mindestens 1x täglich entleeren, da sie sonst überlaufen.

Wichtig: Teile nicht in Geschirrspüler geben (Ausnahme: Kapselbehälter).

Maschine / Leitungen spülen und entlüften



Vor der ersten Inbetriebnahme oder nach längerem Stillstand (z.B. nach Ferien), Maschine spülen und entlüften



Wassertank mit kaltem Wasser füllen (max. 0.65 l)



Tasse unter Auslauf stellen. Keine Kapsel einlegen. Falls die Taste (2018) langsam hell/dunkel wird, beliebige Taste drücken



Taste et drücken, um den Spül-/ Entlüftungsvorgang zu starten. Nach einigen Sekunden stoppt die Pumpe und der Vorgang ist abgeschlossen

Maschine und Zubehörteile reinigen



Vor jeder Reinigung Netzstecker ziehen. Maschine niemals ins Wasser tauchen oder unter fliessendem Wasser reinigen



Maschine und Auslauf mit feuchtem Tuch reinigen. Nicht trocken reiben oder scheuernde Reinigungshilfsmittel verwenden



gut zu wissen

Netzkabel und -stecker immer trockenhalten.

Mindestens 2-monatlich: Entkalken



Regelmässiges Entkalken (min. alle zwei Monate) führt zu besserem Kaffee und erhöht die Lebensdauer der Maschine.

Verkalkte Maschinen haben keinen Garantieanspruch.

Spezialentkalker verwenden (kein Essig), Mischung gemäss Etikette.

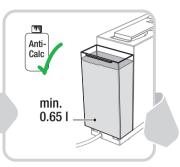
Zur Entkalkung **alle Kapseln** in der Maschine **entfernen**.

Die Entkalkung dauert ca. 30 Minuten.

Vor dem nächsten Getränkebezug immer sicherstellen, dass die Maschine mit sauberem Wasser gespült wurde. Sonst befindet sich im Wasserkreislauf der Maschine noch A Entkalker, was gesundheitsschädlich ist.



Nach 300 Kaffee- /Teegetränken oder 1-2 Monaten Maschine entkalken, da sie sonst Schaden nimmt



Spezialentkalker mit Wasser mischen und in Wassertank füllen (min. 0.65 l; Mischung gemäss Etikette). Kein Essig verwenden, da Maschine Schaden nimmt!



Alle Kapseln aus der Maschine entfernen. Grosses Gefäss (min. 0.65 I) unter Auslauf stellen. Falls (2) langsam hell/dunkel leuchtet, Taste drücken



Taste drücken. Nach Ausgabe Entkalker 3 Min. in Maschine einwirken lassen. Vorgang so oft wiederholen, bis der Tank leer ist

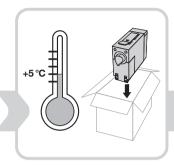


Wassertank leer: Wassertank gut ausspülen, mit Wasser füllen und einsetzen. Gefäss entleeren und unter Auslauf stellen. Taste
so oft drücken, bis der Wassertank leer ist.



Wassertank füllen und (a) drücken. 1x Kaffee ohne Kapsel ausgeben. Die Maschine ist bezugsbereit 20 Reinigung / Unterhalt / Entkalken

Vor Aufbewahrung/Transport immer ausdampfen



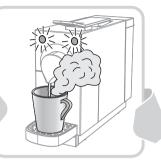
Um Aufbewahrungs-/Transportschäden zu vermeiden, Maschine vorher ausdampfen (= Wasser entfernen). Bei Temperaturen unter 5 °C zwingend notwendig



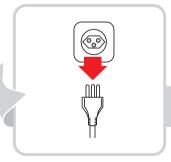
Netzstecker ziehen. Wassertank entleeren und wieder einsetzen. Tasse unter Auslauf stellen



● Lungo/Tee-Taste gedrückt halten und Netzstecker einstecken.
Das Ausdampfprogramm startet;
Taste jetzt loslassen



Dampfaustritt beim Auslauf: Verbrühungsgefahr! Nach einigen Sekunden ertönt die Pumpe. Sobald sie wieder verstummt, erlöschen die Tasten und der Vorgang ist abgeschlossen



Netzstecker ziehen. Kapselmaschine an einem trockenen, staubfreien und für Kinder unzugänglichen Ort aufbewahren



Tipp: Originalverpackung verwenden



gut zu wissen

Vor längerem Nichtgebrauch oder bei Lager-/Transporttemperaturen unter 5 $^{\circ}\text{C},$ wird unbedingt empfohlen, die Maschine auszudampfen.

Bei diesem Vorgang wird Wasser aus dem System entfernt.

Dadurch werden auch Schäden durch gefrierendes Wasser im Inneren vermieden. Wird die Maschine wieder in Betrieb genommen, zuerst die Maschine/Leitungen spülen (→ Seite 16).

Ist die Maschinentemperatur unter 5 °C, kann sie nicht gestartet werden und beide Tasten (*) und (*) blinken schnell.

22 Verschiedenes 23

Störungen: Kontrolle / Behebung



Reparaturen am Gerät dürfen nur durch die Servicestelle durchgeführt werden. Durch nicht fachgerechte Reparaturen und nicht verwenden von Original-Ersatzteilen, können Gefahren für den Benutzer entstehen. Bei unfachgerechten Reparaturen kann keine Haftung für eventuelle Schäden übernommen werden. In diesem Fall erlischt auch der Garantieanspruch.

Falls Sie eine Störung mit Hilfe der folgenden Übersicht nicht selber beheben können, wenden Sie sich an die nächste Verkaufsstelle.

Wichtig: Bei Störungen, defektem Gerät oder Verdacht auf Defekt nach einem Sturz, sofort Netzstecker ziehen

Ctärungen hei Veffeeguegehe		
Störungen bei Kaffeeausgabe	14/ 1 (""	
Keine/wenig Kaffeeausgabe	 Wassertank füllen und ganz einsetzen 	
	 Kapsel defekt → neue Kapsel verwenden 	
	 Bedienhebel bis zum Anschlag schliessen 	
	— Maschine verkalkt → entkalken → Seite 18	
	 Pumpe defekt → an Servicestelle wenden 	
Pumpe ist sehr laut	 Wassertank leer → füllen und/oder ganz einsetzen 	
Auslauf: Wasser tropft dauernd	 Maschine verkalkt → entkalken → Seite 18 	
Auslauf: Wasser tropft vereinzelt	 Gebrauchte Kapsel in Maschine → auswerfen 	
Kaffee/Tee sauer	 Nach Entkalkung nicht genügend gespült 	
	 Kaffeeverfalldatum abgelaufen → neue Kapsel 	
	verwenden	
Programmierte Tassenmenge	 Wassertank leer → füllen und/oder ganz einsetzen 	
stimmt nicht	 Programmierung verändert → Programmierung 	
	wiederholen → Seite 12	
	 Maschine verkalkt → entkalken → Seite 18 	
Nach leer gelaufenem	 Gebrauchte Kapsel in Maschine → auswerfen 	
Wassertank wird kein	→ Leitungen spülen → Seite 16	
Wasser angesogen	 Nach 30 Minuten noch einmal ohne Kapsel versuchen, 	
	falls die Maschine ansaugt → entkalken → Seite 18	
	 Nach 30 Minuten noch einmal ohne Kapsel versuchen, 	
	falls die Maschine nicht ansaugt → an Servicestelle	
	wenden	
Beide Tasten blinken schnell	 Elektronik-/ oder Temperaturfehler → Seite 21 	

Entsorgung











- Die gebrauchten cremesso-Kaffee- und Teekapseln nach den landesspezifischen Vorschriften entsorgen
- Ausgediente Geräte bei einer Verkaufsstelle zur kostenlosen, fachgerechten Entsorgung abgeben
- Geräte mit gefährlichem Defekt sofort entsorgen und sicherstellen, dass sie nicht mehr verwendet werden können
- Geräte nicht mit dem Hausmüll entsorgen. (Umweltschutz!)

Technische Daten Type DC 264

Nennspannung

220-240 V / 50 Hz (Israel: 230 V / 50 Hz.

Korea: 220 V / 60 Hz)

 Nennleistung 1455 Watt (Korea 1310 W)

Energiesparbetrieb

- Abmessungen (BxHxT): 106 x 255 x 371 mm

0.3 W

- Gewicht (ohne Wasser) ca. 3.25 kg

- Inhalt Wassertank max. 0.65 l Funkenstört nach FU-Norm

- Zulassung/Konfirmität CE, GS, RoHs, WEEE,

(Korea auch KC.

Russland auch EAC)

Im Interesse der technischen Weiterentwicklung sind Konstruktions- oder Ausführungsänderungen am Gerät vorbehalten.



Die detaillierten Garantiebedingungen sind im Internet ersichtlich unter:

www.cremesso.de www.cremesso.com